

formulario para donantes

PARA USO EXCLUSIVO DE OFICINA

POR FAVOR ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE

NOMBRE

CORREO ELECTRÓNICO

DIRECCIÓN POSTAL

CIUDAD ESTADO

CP TELÉFONO

Todos los datos del donante, incluyendo correo electrónico, serán proporcionados a las organizaciones beneficiarias, a menos que se indique lo contrario.

DESEO REALIZAR UNA DONACIÓN ANÓNIMA.

NO REQUIERO NOTA DE AGRADECIMIENTO.

NO REQUIERO COMPROBANTE FISCAL.

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	MONTO
Deseo donar a la contrapartida*	\$
	\$
ENLISTA	\$
AQUÍ TODAS TUS	\$
CONTRIBUCIONES	\$
	\$
	\$
DE SER NECESARIO, ADJUNTA	\$
HOJAS ADICIONALES	\$
	\$
TOTAL	\$

En conjunto con el Sr. y la Sra. Old Bill y los CoChallengers, los amigos del Emparejamiento igualarán las contribuciones parciales que las organizaciones sin fines de lucro reciben a través de Old Bill’s.

TODO DONATIVO DEBERÁ REALIZARSE ANTES DE LAS 5:00PM DEL VIERNES, 12 DE SEPTIEMBRE DE 2025

Emite tu cheque a nombre de:
Community Foundation of Jackson Hole
P.O. Box 574 • Jackson, WY 83001
Tax ID# 83-0308856

Voluntario

Para que Old Bill’s funcione sin problemas, se necesitan más de 350 voluntarios antes y durante el evento.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO EN LA PÁGINA WEB OLDBILLS.ORG/VOLUNTEER



Gracias



Los “CoChallengers” son un grupo especial de personas y empresas que donan fondos de contrapartida a Old Bill’s. Los “CoChallengers” no destinan sus donaciones a organizaciones sin fines de lucro específicas, sino que proporcionan las subvenciones de contrapartida que reciben las organizaciones participantes. Liderados por el Sr. y la Sra. Old Bill, quienes donan \$500,000 o más anualmente, los “CoChallengers” realizan donaciones en cantidades que oscilan entre \$25,000 y \$500,000. Estas donaciones incentivan la donación y promueven la filantropía como un valor comunitario.

Día de carrera

¡ES FÁCIL (Y GRATIS) REGISTRARSE!

Regístrate en oldbills.org. ¡El registro es gratuito y te recomendamos registrarse con antelación! Dona a tus organizaciones sin fines de lucro favoritas en oldbills.org durante la Temporada de Donaciones (del 15 de agosto al 12 de septiembre). ¡Cada donación cuenta!

Corredores cronometrados: Si deseas ser cronometrado/a, debes registrarte antes de las 8:30 am del sábado 6 de septiembre.

Recogida de dorsales: Los dorsales para corredores cronometrados se pueden recoger en la oficina del Community Foundation (245 E. Simpson Ave.) del 2 al 5 de septiembre, entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m., o el día de la carrera en el campo de la Escuela Elemental de Jackson de 7:30 a. m. a 8:30 a. m.

Gana y retribuye: los tres primeros finalistas de cada categoría recibirán un premio en dinero para donar a sus organizaciones sin fines de lucro favoritas de Old Bill’s.

Categorías de carreras cronometradas: 5K y 10K adaptativos, 5K y 10K para adultos 5K y 10K para jóvenes

Solo se permiten en el área de recorrido andadores, corredores, cochecitos, dispositivos de movilidad y guías autorizados que utilicen equipos para asistir a atletas con movilidad reducida. Por razones de seguridad, no se permite el acceso a ningún otro dispositivo con ruedas, como bicicletas y patinetas.

Se admiten perros que se porten bien en grupos. Deben llevar correa corta y recoger sus excrementos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL DÍA DE LA CARRERA

Cuándo: sábado 6 de septiembre de 2025

Los puestos de las organizaciones sin fines de lucro, o La Aldea, abre a las 8:30 a. m.

La carrera cronometrada adaptativa comienza a las 8:50 a. m. Las carreras de 5K y 10K para adultos, 5K y 10K para jóvenes y los caminantes comienzan a las 9 a. m.

Dónde: La Carrera de Old Bill comienza y termina en el campo de la Escuela Elemental Jackson, en la calle Willow. La ruta atraviesa el Este de Jackson, llega al Refugio Nacional de Alces y baja por Broadway. (Visite oldbills.org para ver un mapa detallado de la ruta).

Qué: Antes y después de la carrera, explore más de 100 puestos en la Aldea de las Organizaciones sin Fines de Lucro para aprender sobre las organizaciones locales y celebrar la filantropía comunitaria.

Más información / Registro: Visite oldbills.org para registrarse y obtener más información sobre Old Bill’s.

Camisetas gratis: recoge una camiseta gratis de Old Bill’s con antelación en el Community Foundation o el día de la carrera (hasta que se agoten).

Sobre Old Bill’s

Desde 1997, la Carrera de Old Bill ha recaudado más de \$280 millones para organizaciones sin fines de lucro en Jackson Hole. El Sr. y la Sra. Old Bill donan \$500,000 o más cada año para impulsar a la comunidad. Los “Co-Challengers” y Amigos del Emparejamiento pueden unirse para crear una oportunidad de donación equivalente que inspire a otros a donar. A través de esta iniciativa colaborativa, los donantes pueden contribuir a sus organizaciones sin fines de lucro favoritas con un mayor impacto.



Old Bill’s Fun Run es un programa del Community Foundation of Jackson Hole.

Impreso en papel reciclado utilizando tintas ecológicas.



Temporada de donaciones 2025: del 15 de agosto al 12 de septiembre

FORMULARIO DE DONACIÓN

LISTA DE ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO

OLDBILLS.ORG



Organizaciones sin fines de lucro participantes

- A**
- __Advocates for Multi-Use of Public Lands
 - __Alzheimer’s Association Wyoming Chapter
 - __American Alpine Club - Grand Teton Climbers’ Ranch
 - __American Legion Jackson Hole Post #43
 - __Animal Adoption Center
 - __Animal Shelter Jackson/Teton County
 - __Art Association of Jackson Hole
 - __Art pARTners
 - __Astoria Park Conservancy
 - __Avalanche Basketball Club

- B**
- __Becoming Jackson Whole
 - __Boundless: Opportunities for Children
 - __Brain Base (formerly known as Watershed Jackson)
 - __Brain Chemistry Labs
 - __Bridger Teton Avalanche Center Foundation

- C**
- __Camina Conmigo
 - __Carving The Future
 - __Cathedral Voices Chamber Choir
 - __Center for the Arts
 - __Central Wyoming College Foundation
 - __Chabad Jewish Center*
 - __Charture Institute
 - __Children’s Learning Center
 - __Chris Hodges Memorial Fund
 - __City Kids Wilderness Project
 - __Climb Wyoming
 - __Community Bible Church*
 - __Community Entry Services
 - __Community Foundation of Jackson Hole
 - __Community Safety Network
 - __Compass Women’s Care*
 - __Coombs Outdoors
 - __Cops For Kids Jackson Hole
 - __Cougar Fund, The
 - __Craighead Beringia South
 - __Cub Scouts BSA - Pack 67
 - __C-V Ranch

- D**
- __Dancers’ Workshop
 - __Davey Jackson Chapter Daughters of the American Revolution
 - __Dog Is My CoPilot

- E**
- __Eastern Star Foundation of Jackson Hole

- __Elevate Math Wyoming
- __Energy Conservation Works
- __Environmental Health Trust

- F**
- __First Baptist Church*
 - __First in Family Jackson Hole
 - __First Responders Support Fund
 - __Friends of Pathways
 - __Friends of RPK Memorial Fund (formerly known as Jackson Hole Ski Patrol Memorial Scholarship Fund)
 - __Friends of the Bridger-Teton
 - __Friends of the Jackson Mounted Patrol
 - __Friends of the National Elk Refuge
 - __Front Country Foundation
 - __Fund for Public Education

- G**
- __Gateway*
 - __Geologists of Jackson Hole
 - __Girls Actively Participating!
 - __Good Samaritan Mission*
 - __Grand Adventure, The
 - __Grand Teton Association
 - __Grand Teton Music Festival
 - __Grand Teton National Park Foundation
 - __Greater Yellowstone Coalition

- H**
- __Habitat for Humanity of the Greater Teton Area
 - __Healing Forces Foundation
 - __Hearts for the Hungry Lunch Program- Our Lady of the Mountains*
 - __High Mountain Pollinators and Bees
 - __History Jackson Hole
 - __Hole Food Rescue
 - __Honoring Our Veterans
 - __Horse Warriors

- I**
- __Immigrant Hope
 - __Integration for Life
 - __It Is Well Ministries*
 - __It Takes a Valley: Perinatal Resource Collaborative

- J**
- __Jackson Bronc Backers
 - __Jackson Community Recycling/Teton County ISWR
 - __Jackson Elite Volleyball
 - __Jackson Giants Baseball
 - __Jackson Hole Book Festival
 - __Jackson Hole Center for Global Affairs
 - __Jackson Hole Chamber Music
 - __Jackson Hole Child Care Helpers
 - __Jackson Hole Children’s Museum
 - __Jackson Hole Chorale
 - __Jackson Hole Classical Academy*
 - __Jackson Hole Climate Action Collective
 - __Jackson Hole Community Band
 - __Jackson Hole Community Housing Trust

- __Jackson Hole Community School
- __Jackson Hole Conservation Alliance
- __Jackson Hole Driving Foundation
- __Jackson Hole Farmers Market
- __Jackson Hole Fire/EMS Foundation
- __Jackson Hole Food & Wine
- __Jackson Hole Football Club
- __Jackson Hole Horse Rescue
- __Jackson Hole International Film Festival
- __Jackson Hole Jewish Community*
- __Jackson Hole Juggernauts Roller Derby
- __Jackson Hole Lacrosse Club
- __Jackson Hole Land Trust
- __Jackson Hole Nordic Alliance
- __Jackson Hole Police K9 Auxiliary
- __Jackson Hole Pony Club
- __Jackson Hole Pride
- __Jackson Hole Public Art
- __Jackson Hole Running Club
- __Jackson Hole Search Dogs
- __Jackson Hole Ski & Snowboard Club
- __Jackson Hole Stingrays Swim Team
- __Jackson Hole Symphony Orchestra
- __Jackson Hole Therapeutic Riding
- __Jackson Hole Trout Unlimited
- __Jackson Hole Wildlife Foundation
- __Jackson Hole Winter Wonderland Ice Rink on the Square
- __Jackson Hole Wrestling Club
- __Jackson Hole Writers
- __Jackson Hole Youth Baseball
- __Jackson Hole Youth Basketball
- __Jackson Hole Youth Mountain Biking
- __Jackson Hole Youth Soccer
- __Jackson Hole Zero Waste Project
- __Jackson Wild
- __Jackson Youth Hockey
- __Jackson/Teton County Housing Department
- __Jazz Foundation of Jackson Hole

- K**
- __KHOL - Jackson Hole Community Radio
 - __Kiwanis Club of Jackson Hole

- L**
- __LegacyWorks Tetons
 - __Levi Dowell Memorial Scholarship
 - __Lions Club of Jackson Hole

- M**
- __Mental Health & Recovery Jackson Hole
 - __Mental Wellness Collaborative, The
 - __Moose Corner Children’s Academy
 - __MusicLand

- N**
- __National Museum of Wildlife Art
 - __National Parks Conservation Association
 - __Native American Jump Start
 - __Nature Conservancy in Wyoming, The
 - __Northern Rockies Conservation Cooperative

- O**
- __Off Square Theatre
 - __Old Wilson Schoolhouse Community Center
 - __One22 Resource Center

- P**
- __P.E.O. Chapter BG
 - __PAWS: Providing Animal Welfare Services
 - __People Spread Love
 - __Pioneer Homestead Apartments
 - __Presbyterian Church of Jackson Hole*
 - __Protect Our Water Jackson Hole

- R**
- __Raynes Wildlife Fund, Meg and Bert
 - __Responsible Growth Coalition
 - __Riot Act, Inc.
 - __Riverbend Project, The
 - __Riverwind Foundation
 - __Rock On Society
 - __Rocky Mountain Elk Foundation, Jackson Hole Chapter
 - __Rocky Mountain Ministries*
 - __Rotary Breakfast Club of Jackson Hole
 - __Rotary Club of Jackson Hole Foundation

- S**
- __Santa Claus Fund
 - __Scouts BSA - Troop 67
 - __Scouts BSA - Troop 268
 - __Senior Center of Jackson Hole
 - __ShelterJH*
 - __Shepherd of the Mountains Lutheran Church*
 - __Sierra Club Foundation - Wyoming Chapter
 - __Silicon Couloir
 - __Skating Club of Jackson Hole
 - __Slow Food in the Tetons
 - __Snake River Fund
 - __Snow King Volunteer Ski Patrol
 - __Soroptimist International of Jackson Hole
 - __Special Olympics Wyoming - Teton County
 - __Spread The Love Commission
 - __St. John’s Episcopal Church*
 - __St. John’s Health Foundation

- T**
- __Targhee Music Foundation
 - __Teton Adaptive
 - __Teton Artlab
 - __Teton Back Country Horsemen
 - __Teton Backcountry Alliance
 - __Teton Botanical Garden
 - __Teton Climbers’ Coalition, The
 - __Teton County 4-H
 - __Teton County Access to Justice Center
 - __Teton County Community Tennis Association
 - __Teton County Foundation for Public Health
 - __Teton County Library Foundation & Friends
 - __Teton County Pet Partners
 - __Teton County Public Works
 - __Teton County Search and Rescue

- __Teton County Sheriff’s Auxiliary
- __Teton County Victim Services
- __Teton County/Jackson Parks and Recreation
- __Teton Disc Golf Club
- __Teton Free Clinic
- __Teton Jr. Golf Association
- __Teton Literacy Center
- __Teton Music School
- __Teton Parkies, A Parkinson’s Support Group
- __Teton Raptor Center
- __Teton Science Schools
- __Teton Trust for Historic Places
- __Teton Valley Ranch Camp
- __Teton Village Special Fire District
- __Teton Youth and Family Services
- __Todo TV Foundation
- __Transcendental Meditation Center of Jackson Hole
- __Tumbleweed Creative Arts

- V**
- __Voices Jackson Hole

- W**
- __Whit Press
 - __Wide Open: The Brody Hills Foundation
 - __Wild Country Oncology Services
 - __Wilderness Adventures Foundation
 - __Wilderness Society, The
 - __Women in the Tetons
 - __Womentum
 - __Wonder Institute (Center of Wonder)
 - __WYldlife For Tomorrow
 - __WyoFile - Teton County
 - __Wyoming Alliance for Environmental Education
 - __Wyoming Highlanders
 - __Wyoming Immigrant Advocacy Project
 - __Wyoming K-9 Search & Rescue
 - __Wyoming Outdoor Council
 - __Wyoming Public Media
 - __Wyoming Stargazing
 - __Wyoming Untrapped
 - __Wyoming Wetlands Society
 - __Wyoming Wilderness Association
 - __Wyoming Wildlife Advocates
 - __Wyoming Wildlife Federation

- Y**
- __Yellowstone-Teton Clean Cities
 - __Young Life Jackson Hole*

CFJH Participating Scholarships

- __Billy Frank Memorial Scholarship, The
- __Charles Reid Schouboe Memorial Scholarship
- __Dr. Brook Tloughan Medical Journey Scholarship
- __Ted Jonke Memorial Soccer Scholarship
- __Young Eagles Flight Training Scholarship

**All funds raised during Old Bill’s are required to be used in Teton County for non-religious, non-political purposes.*

formulario para donantes

En los últimos 28 años, Old Bill's ha recaudado más de \$280 millones en nombre de organizaciones sin fines de lucro locales.

Donar a través de Old Bill's Fun Run es fácil y divertido. Además, con la igualación parcial de las contribuciones por parte del Community Foundation, tu donación tendrá aún más impacto en Jackson Hole.

CÓMO DONAR

• Completa el Formulario para donantes ubicado al reverso o dona a través de oldbills.org antes de las 5:00 pm del 12 de septiembre de 2025 (se aplica tarifa de procesamiento a donativos realizados con tarjeta de crédito).

• Anota el nombre de cada organización a la que quieras donar y el monto correspondiente.

• Suma tus contribuciones y emite un cheque por el monto total al Community Foundation of Jackson Hole.

• Envía tu cheque por correo o entrégalo al Community Foundation of Jackson Hole (detalles a continuación).

• Para indicaciones sobre cómo donar con acciones, mediante transferencia bancaria o transferencia ACH, visita oldbills.org.

• Para instrucciones sobre cómo donar a través de un fondo asesorado por donantes, visita oldbills.org. Favor de designar a la organización beneficiaria antes del 1 de septiembre, para garantizar que los fondos sean otorgados antes de la fecha límite.

¡ASÍ DE FÁCIL!

The Community Foundation of Jackson Hole gestiona y distribuye, en su totalidad, tu contribución a las organizaciones indicadas.*

El periodo de recaudación arranca el 15 de agosto y concluye a las 5:00 pm, el 12 de septiembre de 2025.

Para garantizar que tu contribución sea completamente deducible de impuestos, no recibirás ningún bien ni servicio a cambio.

*Todo donativo está sujeto a la discreción del Community Foundation. Si la organización beneficiaria designada no participa, tu aportación será colocada en un fondo para un sector similar.



AL COMPLETAR, ENVÍA ESTE FORMULARIO A:
COMMUNITY FOUNDATION OF JACKSON HOLE
P.O. BOX 574 • JACKSON, WY 83001
307-739-1026
Tax ID #83-0308856